

***Robot***<sup>®</sup>

**Roomba**<sup>®</sup>  
Robotstøvsuger


**900-serien**  
**Brugsanvisning**

## Vigtige sikkerhedsoplysninger

 **ADVARSEL: FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR FARER SKAL DU LÆSE DE FØLGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER, NÅR DU INSTALLERER, ANVENDER OG VEDLIGEHOLDER DIN ROBOT.**

DA

DETTE APPARAT KAN ANVENDES AF BØRN FRA 8 ÅR OG OPEFTER OG AF PERSONER MED NEDSATTE FYSISKE, SANSEMÆSSIGE ELLER MENTALE EVNER ELLER MANGLENDE ERFARING OG VIDEN, HVIS DE ER UNDER OPSYN ELLER ER BLEVET INSTRUERET I BRUGEN AF APPARATET PÅ EN SIKKER MÅDE, OG DE FORSTÅR DE FARER, BRUGEN INVOLVERER. BØRN MÅ IKKE LEGE MED APPARATET. RENGØRING OG BRUGERVEDLIGEHOLDELSE MÅ IKKE FORETAGES AF BØRN, HVIS DE IKKE ER UNDER OPSYN.

 **ADVARSEL: FOR AT UNDGÅ ELEKTRISK STØD MÅ DU IKKE BLOTLÆGGE IKKE DE ELEKTRISKE DELE PÅ ROBOTTEN ELLER DEN INTEGREREDE DOCKOPLADER KALDET HOME BASE. DER ER INGEN DELE I APPARATET, SOM MÅ SERVICERES AF BRUGEREN. VED SERVICE HENVISER VI TIL KVALIFICERET SERVICEPERSONALE. DIN ROBOT OG HOME BASE™ MÅ IKKE HÅNDBERØRES MED VÅDE HÆNDER.**

## Vigtige sikkerhedsoplysninger (fortsat)

- Overhold alle advarsler på din robot og dens dele.
- ⚠️ **ADVARSEL** Risiko for elektrisk stød, kun til indendørs brug på tørre steder.
- Din robot er ikke et legetøj. Undlad at sidde eller stå på enheden. Små børn og kæledyr skal overvåges, når din robot gør rent.
- Robotten må kun opbevares og anvendes ved stuetemperatur.
- Brug ikke denne enhed til at opsamle skarpe genstande, glas eller noget, som brænder eller ryger.
- Brug ikke denne enhed til at opsamle spildt vand, blegemiddel, maling eller andre kemikalier eller noget, som er vådt.
- Sprøjt eller hæld ikke væsker på din robot.
- Før enheden bruges, skal genstande som tøj, løse papirer, snore til persienner eller gardiner, el-ledninger og skrøbelige genstande samles op. Hvis enheden kører over en el-ledning og trækker i den, er der en risiko for, at en genstand rives ned fra et bord eller en hyld.
- Hvis rummet, som skal gøres rent, har en balkon, skal der anvendes en fysisk barriere til at forhindre adgang til balkonen og sikre sikker drift.
- Der må ikke placeres noget oven på robotten.
- Bemærk, at robotten bevæger sig ved egen drift. Pas på du ikke træder på robotten, når du går i områder, hvor robotten er i drift.
- Undlad at bruge robotten i områder med blotlagte stikkontakter i gulvet.
- ⚠️ **ADVARSEL** Fare for stød: Robotten leveres med en strømforsyningsledning, der er godkendt til brug i dit land/område. Du må ikke bruge andre strømforsyningsledninger. Hvis du har brug for en ny ledning, skal du kontakte vores kundeservice for at være sikker på at få en strømforsyningsledning, der er godkendt til brug i dit land.
- Denne robot er kun beregnet til brug på tørre gulve.
- ⚠️ **ADVARSEL** Fare for stød og brand: Dette produkt er designet til blive sluttet til en almindelig stikkontakt. Produktet må ikke anvendes med en strømtransformer. Brug af strømtransformere vil øjeblikkeligt gøre garantien ugyldig.
- Brug ikke batterier, som ikke kan genoplades. Brug kun det genopladelige batteri, som fulgte med produktet. Hvis batteriet skal udskiftes, kan du købe et identisk batteri eller kontakte iRobot®-kundeservice for at få alternative batterimuligheder.
- ⚠️ **FORSIGTIG** Oplad kun et af de følgende iRobot®-batterier: maksimum 14,8 V, maks. 3000 mAh Ni-MH eller maksimum 3300 mAh litiumionbatteri. Andre typer batterier kan bryde og forårsage personskader. Kontakt altid kundeservice angående korrekt udskiftning af batteriet.

- ⚠️ **ADVARSEL** Fare for stød: Brug ikke en Home Base med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik. Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal den/det udskiftes.
- Oplad og fjern altid batterierne og tilbehør fra din robot før langvarig opbevaring eller transport.
- Hvis du bor i et område, hvor det ofte er tordenvejr, anbefales det, at du bruger ekstra overspændingsbeskyttelse. Din robots Home Base kan beskyttes med en overspændingsbeskyttelse i tilfælde af alvorlige tordenvejr.
- ⚠️ **ADVARSEL** Fare for stød: Frakobl altid din robot fra Home Base, før denne rengøres, eller der udføres vedligeholdelsesarbejde på den.
- Før hver brug skal du kontrollere batterierne for tegn på skader eller lækage. Undlad at oplade ødelagte eller lækkende batterier.
- ⚠️ **ADVARSEL** Kemiske påvirkninger: Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at væsken ikke kommer i kontakt med huden eller øjnene. Ved kontakt skal du vaske det berørte område med rigelige mængder vand og søge læge. Batteriet skal anbringes i en forsejlet plastikpose og bortskaffes sikkert i henhold til lokale miljøkrav. Returner det til dit lokale, autoriserede iRobot®-servicecenter til bortskaffelse.
- Batteriet skal fjernes fra robotten før bortskaffelse.
- ⚠️ **ADVARSEL** Fare for brand eller eksplosion: Undlad at ødelægge eller skille batterierne ad. Undlad at opvarme eller placere batteriet i nærheden af varmekilder eller i direkte sollys. Undlad at brænde eller kortslutte batteriet. Udsæt ikke batterierne for mekaniske stød.
- Undlad at nedsænke batteriet i væske.
- Kontakt din lokale miljøstation for at få oplysninger om genbrug af batterier samt regler omkring bortskaffelse.



### Symbolet på produktet eller dets emballage betyder:

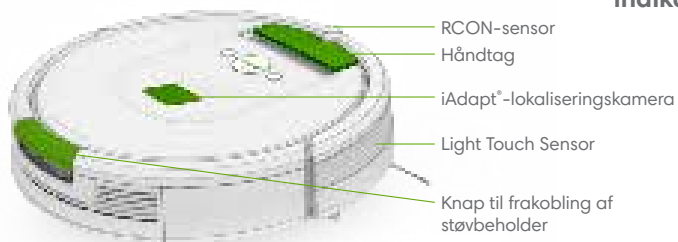
Undlad at bortskaffe elektriske apparater eller batterier som sorteret husholdningsaffald, men brug i stedet separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt kommunen for at få oplysninger vedrørende indsamlingsmuligheder. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller affaldsdeponeringssteder, kan farlige stoffer løbe ned i grundvandet og dermed komme ind i fødekæden, hvilket er skadeligt for sundhed og helbred. Kontakt din lokale eller regionale affaldsmyndighed for at få yderligere oplysninger om indsamling, genanvendelse og genbrugsprogrammer.

# Indholdsfortegnelse

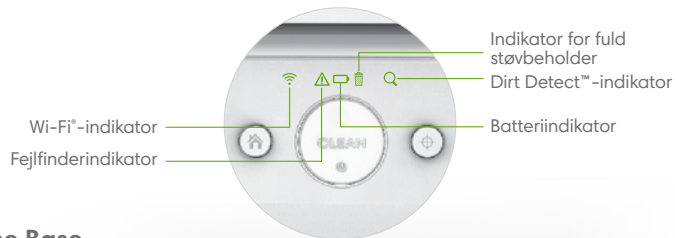
Vigtige sikkerhedsoplysninger .....	i
Om din robot .....	2
Brug af din Roomba® .....	3
Dual Mode Virtual Wall®-barrierer.....	4
Regelmæssig robotvedligeholdelse .....	4
Fejlfinding .....	8
iRobot®-kundeservice .....	9

# Om din robot

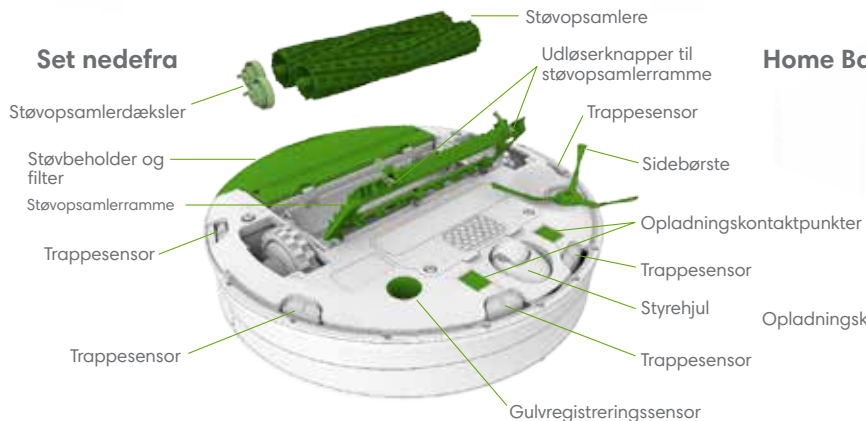
## Set ovenfra



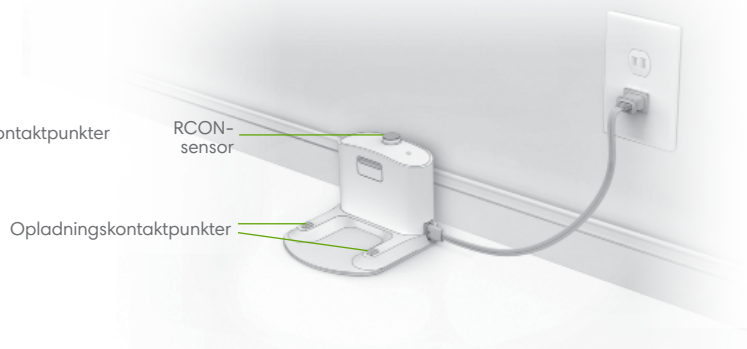
## Knapper og indikatorer



## Set nedefra



## Home Base



# Brug af din Roomba

## Placering af Home Base™

Placer din Home Base i et åbent område, hvor der ikke er andre ting, og sørg for, at der er følgende plads omkring Home Base:

- Mindst 0,5 meter på hver side af Home Base
- Mindst 1,2 meter foran Home Base og mindst 1,2 meter afstand til trapper
- Mindst 2,4 meter fra Virtual Wall-barrierer

Lad altid Home Base være tilsluttet strøm, og sørg for, at den er placeret i et område med konstant Wi-Fi\*-dækning, så Roomba kan modtage oplysninger via iRobot HOME-appen.

## Download iRobot HOME-appen, og forbind den til Wi-Fi®:

- Se en oversigtsvideo med instruktioner til, hvordan du konfigurerer og bruger din Roomba
- Indstil et automatisk rengøringsprogram (op til 7 gange om ugen), og tilpas rengøringsindstillingerne
- Aktivér automatiske softwareopdateringer
- Få adgang til tips, tricks og svar på ofte stillede spørgsmål









## Brugerinstrukser

- Vend robotten om, og fjern beholderindsatsen og batteriets faner. Placer derefter Roomba på Home Base for at aktivere batteriet.
- Batteriet i Roomba er delvist opladet, så den er klar til at starte på rengøringen.

**Bemærk!** Roomba leveres med batteriet delvist opladet. Hvis du starter en rengøringscyklus, inden batteriet er fuldt opladet, vil Roomba muligvis vende tilbage til Home Base for at genoplade på et tidligere tidspunkt end ved fremtidige rengøringscyklusser. Roomba skal oplades i Home Base i tre timer for at oplade batteriet helt før den første rengøringscyklus.

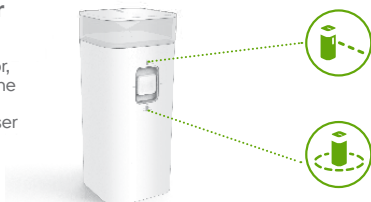
**Bemærk!** Fjern eventuelle forhindringer fra gulvet før rengøringen (f.eks. tøj, legetøj osv.). Anvend Roomba hyppigt for at holde dine gulve velplejede.

- Hvis batteriets ladestand er lav, før rengøringscyklusen afsluttes, vender Roomba tilbage til Home Base for at genoplade. Den udsender ikke nogen tone ved tilkobling, og CLEAN-knappen pulserer med batteriindikatoren (  ).
    - » Når batteriet er blevet genopladet, genoptager og færdiggør Roomba automatisk rengøringscyklusen der, hvor den stoppede.
    - » Du kan se den aktuelle status for din Roomba i iRobot HOME-appen.
  - Hvis Roomba vender tilbage for at oplade efter at have afsluttet en rengøringscyklus, afspiller den en række toner for at angive, at rengøringscyklusen er blevet afsluttet.
  - Tryk på CLEAN for at sætte Roomba på pause under en rengøringscyklus.
  - Tryk på CLEAN igen for at genoptage rengøringscyklusen.
  - Hvis du ønsker at afslutte rengøringscyklusen og sætte Roomba i hviletilstand, skal du trykke vedvarende på CLEAN, indtil lamperne på din Roomba slukkes.
  - Hvis du vil sende Roomba tilbage til Home Base under en rengøringscyklus, skal du trykke på CLEAN og derefter  (DOCK) på Roomba eller trykke på CLEAN på hovedskærmbilledet i iRobot HOME-appen. Dette vil afslutte rengøringscyklusen.
  - Når Roomba støder på et område med en høj koncentration af snavs, bevæger den sig frem og tilbage for at rengøre området mere grundigt. Når Roomba gør dette, begynder Dirt Detect™-indikatoren (  ) at lyse.
  - Hvis du vil anvende SPOT-rengøring, skal du placere Roomba oven på snavset og trykke på  (SPOT) på robotten. Roomba rengør et bestemt område intensivt ved at bevæge sig udad i en spiralkørsel med en diameter på 1 meter, hvorefter den bevæger sig indad igen mod det punkt, hvor den startede, i en spiralkørsel.
  - Når Roomba registrerer, at støvbeholderen er fuld (  ), er den som standard programmeret til at afslutte rengøringscyklusen. Du kan justere denne indstilling under Rengøringsindstillinger (  ) i iRobot HOME-appen.
    - » Roomba forlader ikke Home Base for at udføre en rengøringscyklus, hvis dens støvbeholder er fuld. I dette tilfælde skal du afmontere og tømme støvbeholderen og derefter montere den igen, før rengøringscyklusen startes eller genoptages.
- Bemærk!** Tøm støvbeholderen, og rens filteret efter hver brug.
- Opbevar altid Roomba på Home Base, så den er opladet og klar til at gøre rent, når du har brug for det. Ved opbevaring væk fra Home Base skal du først fjerne batteriet fra Roomba og opbevare det på et tørt og køligt sted.

## Dual Mode Virtual Wall-barrierer

(valgfrit tilbehør til alle modeller)

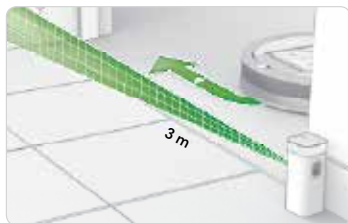
Dual Mode Virtual Wall-barriererne sørger for, at Roomba holder sig til de områder, du gerne vil have rengjort – og væk fra de steder, hvor du ikke ønsker det. Mellem rengøringscyklusser kan du lade enheden stå på gulvet på den valgte placering. Du kan indstille din enhed til en af to tilstande, så den passer til dit rengøringsbehov:



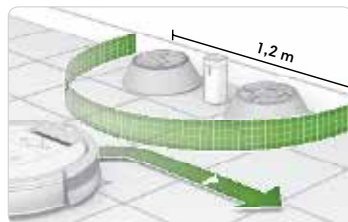
**Bemærk!** Ved normal brug har batterierne en levetid på 8-10 måneder. Hvis du har planer om ikke at anvende din Virtual Wall-enhed i en længere periode, og du gerne vil pakke den væk, skal du sørge for at indstille kontakten til "Fra" (i midten).

**Virtual Wall-tilstand:** Når kontakten står i stillingen "op" (↑), fungerer enheden som en Virtual Wall. Det betyder, at du kan indstille den til at blokere åbninger på op til 3 meters bredde. Den skaber en usynlig, kegleformet barriere, som kun Roomba kan se.

**Bemærk!** Denne barriere bliver bredere, jo længere den er fra enheden (se illustrationen).



**Halotilstand:** Når kontakten står i stillingen "ned" (↓), skaber enheden en beskyttelse zone, som Roomba ikke bevæger sig ind i. Dette forhindrer Roomba i at støde ind i genstande, du ønsker at beskytte (f.eks. hundens vandskål eller en vase), eller i at bevæge sig ind i uønskede områder (f.eks. et hjørne eller under et skrivebord). Haloen er usynlig og rækker cirka 60 centimeter ud fra midten af enheden.



## Regelmæssig robotvedligeholdelse

For at sikre at Roomba gør bedst muligt rent skal du udføre følgende vedligeholdelse. Hvis du bemærker, at Roomba samler mindre skidt op fra gulvet, skal du tømme støvbeholderen, rense filteret og rengøre støvsopsamlere.

Robotkomponent	Vedligeholdelsesfrekvens	Udskiftningsfrekvens
Støvbeholder	Efter hver brug	-
Filter	En gang om ugen (to gange om ugen i hjem med kæledyr)	Hver anden måned
Fuld støvbeholdersensor	En gang hver anden uge	-
Forreste styrehjul	En gang hver anden uge	Hver 12. måned
Sidebørste Trappesensorer Opladningskontakter iAdapt®- lokaliseringskamera Gulvregistreringssensor	En gang om måneden	-
Støvsopsamlere	En gang hver fjerde måned (en gang hver tredje måned i hjem med kæledyr)	Hver 6.-12. måned

**Bemærk!** iRobot producerer forskellige udskiftningsdele og komponenter. Hvis du tror, at du har brug for en udskiftningsdel, skal du kontakte iRobot®-kundeservice for at få yderligere oplysninger.


## Tømning af støvbeholder


- 1 Tryk på knappen til frakobling af støvbeholderen for at fjerne støvbeholderen.



- 2 Åbn døren til støvbeholderen for at tømme støvbeholderen.

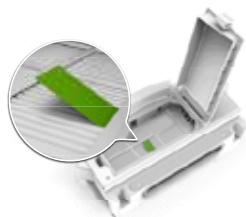


**Bemærk!** Hvis indikatoren for fuld støvbeholder (  ) lyser under et rengøringsjob, kan du altid sætte jobbet på pause for at tømme støvbeholderen og så fortsætte rengøringen.

Hvis indikatoren for fuld støvbeholder (  ) lyser, uden at støvbeholderen lader til at være fuld, bedes du læse omkring rensningsinstrukser for fuld støvbeholdersensor.

## Rengøring af filteret

- 1 Fjern filteret ved at tage fat i den gule tap.



- 2 Rengør filteret for snavs ved at banke filteret mod din skraldespand.



**Vigtigt:** Filterdøren kan ikke lukkes, medmindre filteret sættes på plads igen. Indsæt filteret med tappen pegende opad. Udskift filteret hver anden måned.

## Rengøring af sensorer for fuld støvbeholder

- 1 Fjern og tøm støvbeholderen.



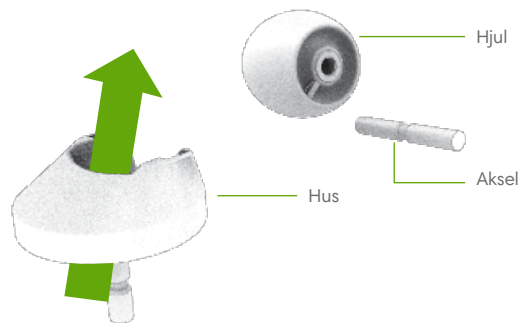
- 2 Aftør de indvendige og udvendige sensorporte på støvbeholderen med en ren, tør klud.





## Rengøring af det forreste styrehjul

- 1 Tag et fast træk i det forreste hjul for at fjerne det.
- 2 Fjern snavs inde i hjulets hulrum.
- 3 Få hjulet til at rotere med hånden. Hvis hjulet ikke kan rotere frit, afmonteres hjulet fra kabinettet, og akslen presses ud med et fast tryk, hvorefter snavs og hår fjernes.
- 4 Monter delene igen, når du er færdig. Sørg for, at hjulet klikkes på plads igen.



**Vigtigt:** Hvis et hjul foran er tilstoppet med hår og snavs, kan det beskadige gulvet.

## Rengøring af sidebørsten

- 1 Anvend en mønt eller en lille skruetrækker til at fjerne skruen.
- 2 Afmonter børsten, rens børsten og børstearmen, og monter børsten igen.



## Rengøring af sensorer og opladningskontakter

- 1 Tør sensorerne af med en ren, tør klud. Undlad at sprøjte rengøringsmiddel direkte på sensorerne eller ind i sensoråbninger.



- 2 Aftør opladningskontakterne på Roomba og Home Base med en ren, tør klud.



## Rengøring af støvsamlerne

- 1 Tryk udløserknapperne til støvsamlerrammen ind, løft støvsamlerrammen op, og fjern eventuelle forhindringer.



- 2 Afmonter støvsamlerne, og fjern de gule støvsamlerdæksler. Fjern hår og snavs, som har samlet sig under dækslerne og rundt om metalakslerne. Monter støvsamlerdækslerne igen.



- 3 Fjern hår og snavs fra de firkantede og sekskantede plaststifter på den anden side af støvsamlerne.



- 4 Ryd området foran støvsugeren.

- 5 Monter støvsamlerne igen. Sammenlign farven og formen på støvsamlertifterne med farven og formen på støvsamlertifterne på rengøringshovedet.



# Fejlfinding

DA

Roomba fortæller dig, at der er noget galt, med en to-tonet alarmlyd efterfulgt af en talt meddelelse. Fejlfinderindikatoren (  ) blinker også. Du kan finde mere detaljeret support og videoklip i iRobot HOME-appen og online. Hvis problemet ikke afhjælpes, skal du besøge [www.irobot.com/Roomba900](http://www.irobot.com/Roomba900).

## Vejledning til genstart

Nogle fejl kan afhjælpes ved at genstarte Roomba. Hvis du vil genstarte Roomba, skal du trykke vedvarende på CLEAN i 10 sekunder, indtil alle indikatorer lyser, og derefter slippe igen. Når du slipper CLEAN-knappen, høres et lydsignal, der angiver, at genstarten er udført.

 **Bemærk!** Hvis du anvender programmeringsfunktionen på din Roomba, skal du åbne iRobot HOME-appen efter genstart for at bekræfte, at programmeringen ikke er blevet slettet.

## Standbytilstand med nedsat effekt

Roomba bruger en lille smule energi, når den er på Home Base for at sikre, at den er klar til næste rengøringsjob og for at opretholde Wi-Fi-forbindelsen. Du kan sætte Roomba i en mere strømbesparende tilstand, når den ikke er i brug. Du kan finde instruktioner og flere oplysninger om Standbytilstand med nedsat effekt i iRobot HOME-appen.

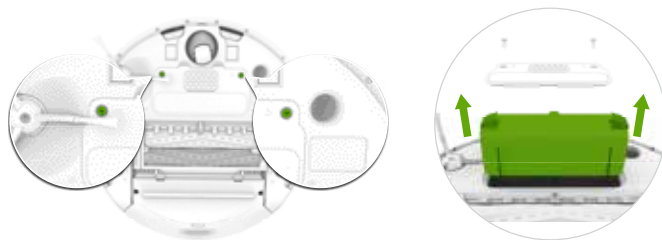
## Litiumionbatteri

De bedste resultater opnås ved brug af det litiumionbatteri til iRobot, som leveres sammen med Roomba. Selvom Roomba kan virke med batterier til ældre modeller, vil ydelsen være begrænset.



**Vigtigt:** Litiumionbatterier og produkter, der indeholder litiumionbatterier, er underlagt strenge transportregler. Hvis du har behov for at sende dette produkt (sammen med batteriet) til serviceeftersyn, på grund af rejse eller af andre årsager, SKAL du overholde følgende forsendelsesinstrukser:

- » Fjern litiumionbatteriet fra produktet
- » Placer et stykke tape over batteriets metalopladningskontakter
- » Placer batteriet (med den påmonterede tape) i produktet igen, og monter batteridækslet
- » Pak produktet ned i den originale emballage eller i din egen emballage, som forhindrer bevægelse under transport
- » Må kun sendes med landtransport (ikke via luftpost)



# iRobot®-kundeservice

## USA og Canada

Hvis du har spørgsmål eller bemærkninger til din Roomba, beder vi dig kontakte iRobot, før du kontakter en forhandler. Du kan også finde yderligere oplysninger i iRobot HOME-appen.

Vi henviser til [www.irobot.com/support](http://www.irobot.com/support), hvor der findes suppothjælp, ofte stillede spørgsmål og oplysninger om tilbehør. Hvis du stadig har behov for hjælp, kan du ringe til vores kundeservice på **(877) 855-8593**.

## Åbningstider hos iRobot®-kundeservice:

- Mandag til fredag, kl. 9.00 – 19.00 lokal tid
- Lørdag og søndag, kl. 9.00 – 18.00 lokal tid

## Uden for USA og Canada

Besøg [global.irobot.com](http://global.irobot.com) for at:

- Få mere at vide om iRobot i dit land
- Få hjælp og tips til at forbedre ydelsen på din Roomba
- Få svar på spørgsmål
- Kontakte dit lokale supportcenter

iRobot erklærer hermed, at radioudstyret af typen Roomba overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst med EU-overensstemmelseserklæringen findes på denne internetadresse: <http://www.irobot.com/compliance>



©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Alle rettigheder forbeholdes. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base og Virtual Wall er registrerede varemærker tilhørende iRobot Corporation. Dirt Detect er et varemærke tilhørende iRobot Corporation. App Store er et varemærke tilhørende Apple, Inc., som er registreret i USA og i andre lande. Google Play er et varemærke tilhørende Google, Inc. Wi-Fi og Wi-Fi-logoet er registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.

Amerikanske patenter. [www.irobot.com/patents](http://www.irobot.com/patents) | Andre afventende patenter. WC: 4597989